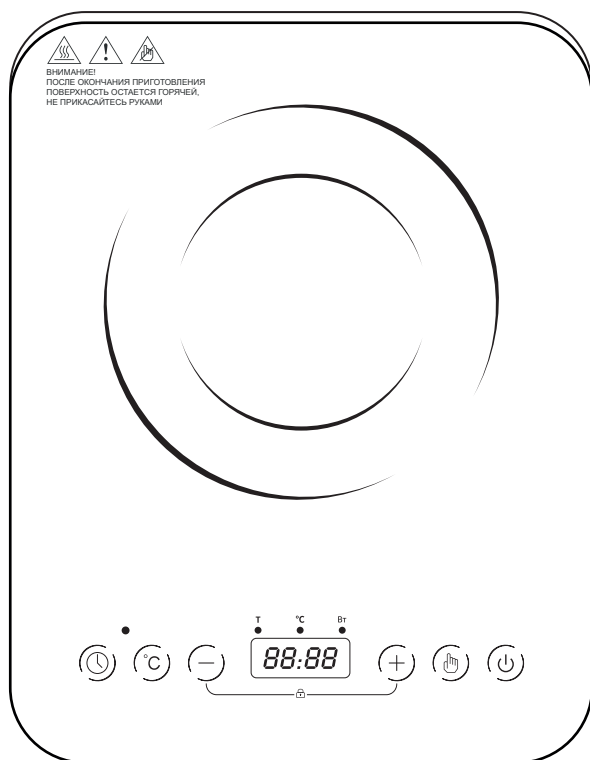


# GALATEC

## Руководство по эксплуатации

### ПЛИТКА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ИНДУКЦИОННАЯ



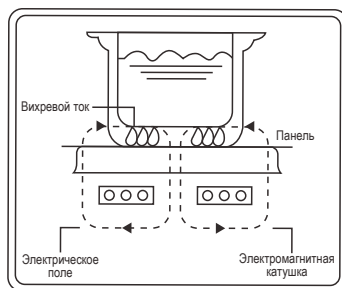
**МОДЕЛЬ: ЕСIN-101КТ**

20 ЛЕТ  
ДЛЯ ВАС ...


Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.

## Принцип работы

При включении в сеть электрический ток пройдет по индукционной катушке, расположенной в приборе, и создаст в ней высокочастотное магнитное поле. Оно создаст вихревые токи в металле, из которого изготовлена посуда для приготовления пищи, в результате чего находящиеся внутри продукты и жидкости нагреются от стенок посуды. Затем выньте вилку из электрической розетки.



## Меры по технике безопасности

1. Прибор предназначен только для использования внутри помещений и в бытовых целях.
2. Отключайте прибор от розетки в случаях, когда он не используется и перед его чисткой.  
Во избежание риска поражения электрическим током не погружайте прибор, шнур или вилку в воду или другую жидкость.
3. Прибор предназначен для использования только в целях, описанных в руководстве пользователя. Во избежание возможного риска не используйте прибор или какую-либо его часть не по назначению.
4. Использование комплектующих, не рекомендованных или не продаваемых производителем прибора, может привести к риску получения травм.
5. Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с недостаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда они находятся под присмотром или проинструктированы относительно использования прибора лицом, ответственным за их безопасность.
6. Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.
7. Если шнур питания поврежден, во избежание возможных рисков его замена должна осуществляться производителем, его сервисным агентом или специалистами с аналогичной квалификацией.
8. Во время работы температура доступных поверхностей может быть очень высокой.
9. Символ  имеет следующее значение: осторожно, горячая поверхность!
10. Прибор не предназначен для управления с помощью внешнего таймера или системы дистанционного управления.
11. **ВНИМАНИЕ:** если на поверхности имеются трещины, выключите прибор во избежание поражения электрическим током.

12. Не следует помещать на горячую плиту металлические предметы, такие как ножи, вилки, ложки и крышки, так как они могут нагреться.

13. Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных целях, таких как:

- использование в кухонных помещениях для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
- использование в хозяйственных помещениях;
- использование клиентами в гостиницах, отелях и других жилых помещениях;
- использование в домашних гостиницах типа «ночлег и завтрак».

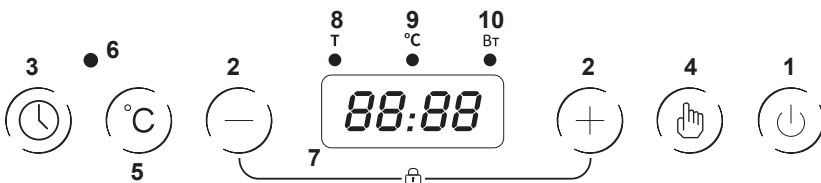
### Эксплуатация

1. Поместите кастрюлю с продуктами в центр плиты.
2. Подключите вилку к розетке с напряжением 220 В, 10 Ампер. Прибор готов к работе.
3. Нажмите кнопку ВКЛ. / ВЫКЛ., а затем задайте настройки приготовления (время, мощность, температура).
4. После приготовления снова нажмите кнопку ВКЛ. / ВЫКЛ., чтобы выключить питание.




Затем выньте вилку из электрической розетки.





### Панель управления

Данные изображения представлены в ознакомительных целях, внешний вид изделия может отличаться.



№	Наименование	Описание
1		Включение/Выключение
2		Регулировка времени, температуры, интенсивности. При одновременном нажатии в течение 2 секунд активируется режим блокировки. Для выхода из режима блокировки нужно также одновременно держать клавиши «+» и «-» нажатыми на протяжении 2 секунд или более.

№	Наименование	Описание
3	<b>Таймер</b> 	Активирует режим таймера при нажатии кнопки во время работы функции с возможностью ручной регулировки.
4	<b>Мощность</b> 	Позволяет активировать функцию нагрева при нажатии в режиме работы или ожидания.
5	<b>Температура</b> 	Позволяет активировать функцию регулировки температуры при нажатии в режиме работы или ожидания.
6	<b>Индикатор горячей поверхности</b>	Данный индикатор загорается автоматически, если поверхность плитки становится слишком горячей, чтобы предупредить пользователя об опасности ожога.
7	<b>Дисплей</b>	На дисплее отображается информация о температуре, мощности или времени приготовления.
8	<b>Индикатор отображения времени</b>	Данный индикатор загорится при нажатии на кнопку Таймер.
9	<b>Индикатор отображения температуры</b>	Данный индикатор загорится при нажатии на кнопку Температура.
10	<b>Индикатор отображения мощности</b>	Данный индикатор загорится при нажатии на кнопку Мощность.

Функция	Описание
<p><b>Мощность (регулируется вручную)</b></p> 	<p>В режиме ожидания (включенном устройстве) нажмите кнопку «Мощность» для выбора мощности нагрева, загорится соответствующий индикатор, на дисплее отобразится уровень мощности, кнопками «+» или «-» можно установить уровень мощности, данная функция имеет 10 уровней мощности. Возможна регулировка времени работы нажатием клавиши «Таймер». Диапазон настройки - "0:01-3:00".</p>
<p><b>Температура (регулируется вручную)</b></p> 	<p>В режиме ожидания (включенном устройстве) нажмите кнопку «Температура» для выбора функции регулировки температуры, загорится индикатор, на дисплее отобразится уровень мощности, кнопками + или - можно установить желаемую температуру, данная функция имеет 10 регулируемых уровней. Возможна регулировка времени работы нажатием клавиши «Таймер». Диапазон настройки - "0:01-3:00".</p>
<p><b>Таймер</b></p> 	<p>Во время работы устройства при нажатии клавиши "Таймер" можно войти в режим установки времени отложенного выключения, загорится индикатор времени, а на цифровом дисплее начнет мигать индикатор "0:00". В это время можно нажать клавиши + или - для установки времени работы устройства, при каждом нажатии клавиши «+» время увеличивается на 10 минут, при каждом нажатии клавиши «-» время уменьшается на 1 минуту, можно использовать и длительное нажатие. После установки времени устройство автоматически подтверждает его через 5 секунд, а на цифровом дисплее поочередно отображаются время и рабочее состояние. По истечении времени устройство автоматически выключается. Максимальный таймер 3 часа.</p>
<p><b>Блокировка</b></p> 	<p>Во время работы устройства нажмите и держите одновременно нажатыми кнопки «+» «-» на протяжении 2 секунд, чтобы активировать режим блокировки. В данном режиме все остальные клавиши, кроме кнопки включения/выключения, будут неактивны. Для выхода из режима блокировки нужно также одновременно держать клавиши «+» и «-» нажатыми на протяжении 2 секунд или более.</p>

## ПАМЯТКА ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ



Не следует использовать только штепсельные розетки с напряжением 10 А, розетки общего назначения, а также не следует использовать с плитой одновременно другие электроприборы.



При эксплуатации индукционную плиту необходимо располагать на ровном месте и на расстоянии более 10 см от стены.



Не используйте индукционную плиту рядом с газовыми и керосиновыми плитами.



Во избежание любых возможных рисков не мойте индукционную плиту в воде.



Во избежание любых возможных рисков не вставляйте в отверстия плиты провода и т. д., не блокируйте вентиляционные отверстия.



Во избежание возможных рисков не тяните посуду по поверхности плиты, защищайте ее от воздействия высоких температур.



Консервированные продукты следует подогревать открытыми.



Не используйте индукционную плиту на железных поверхностях, включая металлические подложки толщиной более 10 см.



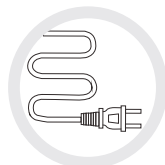
Во избежание возможных рисков и возможного воздействия на работу поверхности плиты, не ставьте пустую посуду на индукционную плиту.



Чаще прочищайте вентиляционные отверстия от засоров, т. к. это влияет на нормальную работу плиты.



Во избежание риска получения ожога не прикасайтесь к плите руками во время ее работы.



Если сетевой шнур поврежден, обратитесь к специалистам для его замены.



Во избежание риска получения ожогов не позволяйте детям пользоваться индукционной плитой.



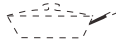
Кардиостимулятор: индукционной плитой можно пользоваться, если на кардиостимулятор не будет воздействовать магнитное поле. Перед использованием плиты проконсультируйтесь с врачами-специалистами.

### Подходящая и неподходящая посуда

Материал: железо или нержавеющая сталь. Форма: соусник, диаметр дна которого около 12-20 см, или квадратная кастрюля, размер дна которой 12-20 см.



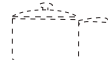
Чайник из нержавеющей стали



Железная сковорода



Кастрюля из нержавеющей индукционной стали



Кастрюля из цветного металла



Ферромагнитный чайник



Железная сковорода

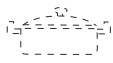
### Неподходящая посуда

Материал: цветной металл, керамика, стекло, дно посуды выполнено из меди или алюминия.

Форма: неровное дно, диаметр менее 12см или более 20см.



Алюминиевый чайник



Жароупорная посуда



Керамическая кастрюля



Посуда с неровным дном



Посуда на ножках



Посуда с дном маленького диаметра

### Чистка и техническое обслуживание

1. Выключите прибор, нажав кнопку «Вкл. / Выкл.», и подождите, пока не погаснет индикатор. После выключения выньте вилку сетевого шнура из розетки.
2. Подождите, пока прибор полностью не остынет.
3. Для удаления загрязнений можно использовать мягкую ткань и мягкое моющее средство или жидкость для мытья посуды.
4. Не мойте прибор в проточной воде и не погружайте его в воду, так как попадание воды внутрь может привести к повреждению.
5. Перед приготовлением всегда следите за тем, чтобы поверхность плиты и посуда были чистыми, т. к. если грязь от посуды прилипнет к поверхности, это может привести к потере цвета.

6. Можно очистить вентиляционные отверстия пылесосом, чтобы собрать грязь, или использовать вату, если грязь содержит масло.
7. Для очистки поверхности также можно использовать зубную щетку с небольшим количеством мыла, при условии, что вы будете аккуратны, очищая щеткой плиту.
8. Не используйте абразивные материалы или сильные моющие средства, т. к. может возникнуть химическая реакция.
9. После удаления грязи протрите прибор сухой мягкой тканью.

### **Будьте внимательны!!!**

1. Если прибор не используется, выньте вилку из розетки.
2. Во избежание попадания внутрь тараканов и мелких насекомых и, как следствие, возникновения короткого замыкания, всегда держите прибор в чистоте.
3. Не мойте плиту в проточной воде и не погружайте ее в воду.
4. Если плита и ее дно загрязнились, дальнейшая эксплуатация может привести к пригоранию грязи, и её будет сложно удалить.
5. Если сетевой шнур поврежден, обратитесь к специалистам по послепродажному обслуживанию для замены на шнур той же модели.

### **Характеристики**

Если в стандартной электрической плите нагревается именно панель, то индукционная плита работает по иному принципу, и нагреву подлежит не поверхность плиты, а дно посуды. Сама варочная панель не нагревается, но становится горячей, когда нагревается находящаяся на ней посуда с едой, а тепло от посуды отражается на варочную панель (принцип обратного нагрева).

Это обусловлено действием энергетического поля, которое выделяет тепло только в магнитопроводящих материалах, например, в сковородах, сделанных из железа. В других же материалах, таких как фарфор, стекло или керамика, энергетическое поле не способно вызвать никакого нагревательного эффекта.

Используйте только ту посуду, которая подходит для индукционных варочных панелей:

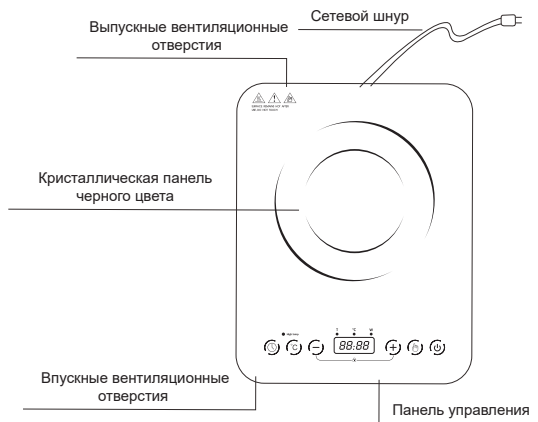
1. К подходящей посуде относятся кастрюли и сковороды с дном из стали или чугуна. Определить их можно либо по маркировке на посуде, либо проверив, притягивает ли дно посуды магнит.
2. Неподходящая посуда изготавливается из любых немагнитных металлов, таких как алюминий, медь, нержавеющая сталь, а также неметаллическая посуда из фарфора, стекла, керамики, пластмассы и т. д.
3. Посуда с тонким дном лучше подходит для приготовления на индукционной плите, чем с толстым дном (как, например, у бутербродницы). Очень короткое время отклика на изменения настроек (короткий период предварительного нагрева, быстрое регулируемое поджаривание) невозможно при использовании посуды с толстым дном.



Безупречную работу прибора можно обеспечить только используя подходящую посуду, соответствующую размеру варочной панели. Дно посуды должно быть ровным и плоским.

Чтобы обеспечить правильное воздействие энергетического поля, диаметр не должен быть меньше 12 см. Не используйте посуду, диаметр дна которой более 26 см.

### Наименование каждой детали



### Технические характеристики

Наименование	ИНДУКЦИОННАЯ ПЛИТА
Номинальное напряжение переменного тока	АС 220-240 В
Номинальная частота	50 / 60 Гц
Номинальная мощность	2000 Вт
Защита от поражения электрическим током	Класс II

Неисправность	Возможные причины	Решение
Индикатор питания не горит	Сетевой шнур не подключен.	Убедитесь, что вилка вставлена в розетку.
Питание отключается автоматически	1. Перегрев запасных деталей; 2. Отсутствие работы в течение двух часов; 3. Вентиляционные отверстия засорились.	1. Перезапустите прибор; 2. Отправьте прибор в сервисный центр для проверки и ремонта; 3. Извлеките посторонние предметы, блокирующие впуск и / или выпуск воздуха.
Светодиод показывает E0	Отсутствует посуда или она неподходящего размера.	Поместите подходящую посуду на поверхность плиты.
Светодиод показывает E1	Напряжение в сети слишком низкое.	Убедитесь, что уровень напряжения в сети от 88 В до 270 В.
Светодиод показывает E2	Напряжение в сети слишком высокое.	Убедитесь, что уровень напряжения в сети от 88 В до 270 В.
Светодиод показывает E3	Обрыв цепи или короткое замыкание датчика температуры поверхности.	Отправьте прибор в сервисный центр для проверки и ремонта.
Светодиод показывает E5	Сработала защита от перегрева.	Включите прибор снова, когда напряжение в сети будет соответствовать.
Светодиод показывает E6	Сработала защита от перегрева.	Проверьте, не засорились ли вентиляционные отверстия. Если нет, отправьте плиту в сервисный центр для проверки и ремонта.
Светодиод показывает E7	Защита от выхода из строя термоэлементов (датчика температуры).	Отправьте плиту в сервисный центр для проверки и ремонта.

**Примечание:** если неисправности не удастся устранить, пожалуйста, не разбирайте прибор самостоятельно, а верните его в сервисный центр для ремонта. В случае самостоятельной разборки прибора мы имеем право аннулировать гарантию. Ввиду нарушения техники безопасности ответственность за аварийные ситуации или другие несчастные случаи также будет возложена на пользователя.



Данная маркировка означает, что данное изделие нельзя утилизировать с другими бытовыми отходами, чтобы не допустить возможного ущерба окружающей среде или вреда здоровью. Чтобы утилизировать использованное устройство, следует воспользоваться услугами специалистов.

Срок эксплуатации – 36 месяцев.



- ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»  
- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»  
- ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».



[www.galatec.hk](http://www.galatec.hk)

**Изготовитель / Филиал изготовителя:**

Zhongshan Katro Electrical Appliances Co., Ltd.

Чжуншань Катро Электрикал Эпплайансес Ко., Лтд

No.5, Yuegui East Road, Suixi Industrial Park, Nantou Town, Zhongshan City, Guangdong Prov-ince, China  
№ 5, Юэгуэй Ист Роуд, Суйси Индастриал Парк, уезд Наньтоу, город Чжуншань, провинция Гуандун, Китай.

**Импортер / Уполномоченный представитель изготовителя, принимающий претензии:**

ИП Трегубов Вячеслав Юрьевич

Адрес: Российская Федерация, 692651, Приморский край, Михайловский рай-он, село Михайловка, квартал 3, дом 2, квартира 37,

Телефон: 8-800-333-33-66